

# MURCIA DEPORTIVA



Jueves 15 de Abril de 1926



**Ramón Campius**

El notable delantero del Real Murcia, en honor del que se celebrará un homenaje el próximo domingo.

**Núm. 157**

**ABONOS "PAGAN"**  
Especiales para cada tierra y cultivo  
**ANÁLISIS DE TIERRAS**  
Puerta Nueva - Phone, 218

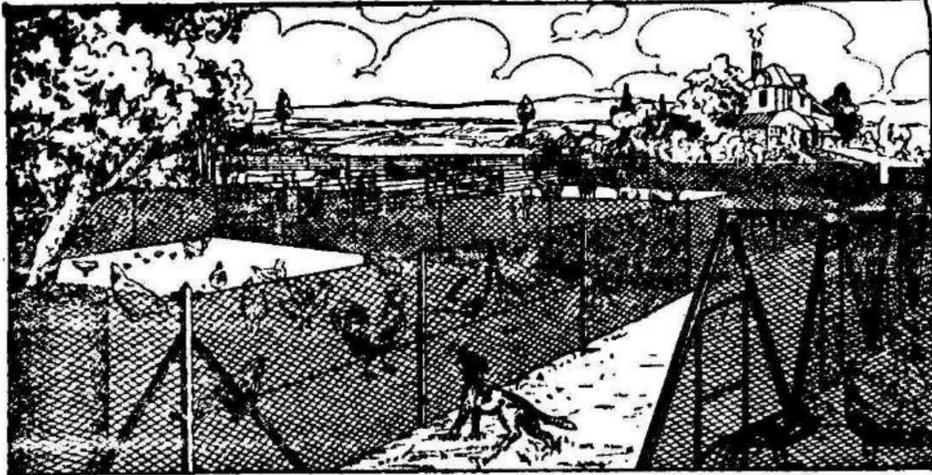
**30 Cts.**

# ARTÍCULOS DE SPORT

*Futbol, Tennis, Esgrima, Boxeo, etc. — Especialidad en artículos de futbol, balones ingleses de todos tamaños y precios; botas, jerseys, pantalones, rodilleras, espinilleras, etc., etc.*

PRECIOS REDUCIDOS

**GARAGE INTERNACIONAL, SUCESORES DE RAMÓN SERVET. — MURCIA**



FÁBRICA DE TEJIDOS METÁLICOS Y ARTÍCULOS DE ALAMBRE  
CEDAZOS Y SOMMIERS DE TODAS CLASES Y MEDIDAS  
TELA FANTASÍA PARA VALLAS, ASCENSORES  
INSTALACIONES DE TENNIS ETC.

**Juan B. Solé y C.<sup>IA</sup>**

CASA FUNDADA EN 1835

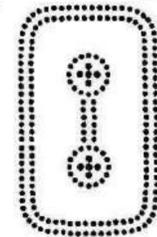
DESPACHO: Duque de la Victoria, 8-BARCELONA  
TELÉFONO A. 2606

RESERVADO  
PARA LOS ARTICULOS  
**SEGISA**

**CASA BERNAL**

EMBUTIDOS

LICORES



CONSERVAS

COLONIALES

(Murcia) PALMAR

RESERVADO  
PARA LA  
**Sastrería GUTIERREZ**

**Imperial Café-Bar**

GONZALEZ ADALID, 5

Todas las tardes conciertos

por los notables artistas Cortés-Abarca

ALMACÉN DE MADERAS  
Y SERRERÍA MECÁNICA

**ANTONIO PÉREZ LUCAS**

SANTA TERESA, 18

TELÉFONO, NUM. 70.

MURCIA

Motores ingleses **PETTER**  
PARA ACEITES PESADOS  
Con arranque instantáneo  
en frío.

Delegado exclusivo para la Región:  
**Luis Sirera Tío. P. Constitución, 10. Cartagena**

**Sastrería Militar**  
**EL MADRILEÑO**

CASA FUNDADA EL AÑO 1888

LA MAS ANTIGUA DE LA REGION

LA MAS PREFERIDA POR LOS

**SOLDADOS DE CUOTA**

La que por su corte y buen gusto en la confección de sus prendas es visitada asiduamente por los señores

**Jefes, Oficiales y Clases**  
de todos los Cuerpos de la guarnición.

UNICA CASA SIN COMPETENCIA  
VENTA DE EFECTOS MILITARES  
San Antonio, 31.—Murcia

Año VIII. — 2.ª Epoca

DIRECTOR  
Fernando Servet Spottorno

REDACTOR JEFE  
Nicolás Ortega Lorca

ADMINISTRADOR  
Antonio Pérez Moreno



Decano de la prensa deportiva levantina

Murcia 15 Abril 1926

Precios de suscripción

Murcia, trimestre . . . 3 pesetas

Provincias, un año . . . 10 »

NÚMERO SUELTO 30 CTS.

Dirección; Platería, 72 - T. 50

Administración: Sta. Teresa, 18 - T. 70

## IRRESPONSABLES

# COMENTARIOS A UN ARTICULO

Nuestro buen amigo el presidente de la Federación Regional de fútbol D. Miguel Angel, ha publicado días pasados en un periódico local, un artículo con el título que encabeza estas líneas.

En el fondo del asunto que trata, estamos completamente de acuerdo. Somos de los que siempre hemos criticado el comentario esbozado y la poca libertad en la expresión de las ideas.

Precisamente nosotros—yo en particular—hemos sido por nuestras actuaciones en público, criticados—muchas de las veces groseramente—por parte del público, y sin embargo nunca hemos cogido la pluma para quejarnos de estas censuras a nuestra actuación. Siempre han presidido nuestras actuaciones en todas las esferas en que hemos actuado un mismo criterio, que por creer que es el más adecuado para la causa que defendíamos pensando siempre que cumplíamos con nuestro deber, no nos hemos preocupado para nada del comentario ajeno, que ha tratado de entorpecer nuestra labor.

El Doctor Miguel Angel tiene bien probado su amor por la causa deportiva, que siempre ha defendido en cuantos puestos ha ocupado; y si el cree que

obra rectamente, no tiene por que hacer oídos a la crítica de unos cuantos.

Afortunadamente nosotros siempre hemos sido de los que hemos expuesto nuestro criterio a la luz del día, y reflejado en estas mismas columnas, somos de los que no nos gustan las encrucijadas y por eso damos siempre la cara en todos los asuntos, y nuestra opinión equivocada o no, es la primera que siempre se oye, por creerlo un deber de nosotros para con el público.

Toda la indignación de nuestro buen amigo el Doctor Miguel Angel, ha sido motivada por los comentarios suscitados por la suspensión del partido de desempate Betis-Athletic, que debía haberse celebrado en nuestra región, en lugar de en la Centró como ya definitivamente se ha de celebrar.

Sobre este asunto creemos que nuestra federación no ha sabido acallar a la afición regional que estaba pendiente de la celebración de este partido y que hasta la fecha no sabe más que el partido se celebra en Madrid por haberlo cedido la Federación Murciana a la Federación Centro.

Pues esto es lo que la afición de la región quería saber y varios son los que se han dirigido

a nosotros en petición de noticias que le aclaren este asunto. Nosotros nada hemos podido contestarles porque en concreto nada sabemos, por el secreto con que este asunto se ha llevado por nuestros federativos, y como nosotros entendemos que la Federación Regional Murciana de clubs de fútbol, es una entidad representativa de la región, lo menos que podía haber hecho es haber puesto en conocimiento de sus representantes los motivos que han sido causa de que este partido no se celebre en la Región Murciana.

Creanos nuestro buen amigo: en vez de indignarse con los irresponsables la federación de su digna presidencia, ha debido dar una nota oficiosa a la afición regional, explicando los motivos que han inducido a nuestros federativos a ceder este partido y cuales han sido las concesiones y ventajas que de cesión ha obtenido nuestra Federación y por consiguiente los clubs afectos a ella.

Con solo esta nota, todo el mundo se habría dado por satisfecho y los aficionados que nos han visitado repetidas veces sabrían a que atenerse, pues es a lo menos que tienen derecho los que con sus bolsillos sostienen el movimiento deportivo regional.

FERNANDO SERVET SPOTTORNO

# FOOT-BALL

---

---

Homenaje al jugador del Real Murcia, Ramón Campús

---

El domingo 18 de Abril de 1926

Gran partido entre los primeros equipos de las sociedades

**Alicante F. C.**

---

**Real Murcia F. C.**

En el equipo del Real Murcia se alinearan nuevos jugadores no conocidos

del público murciano

A LAS 4 DE LA TARDE

Stadium de La Condomina

## El campeonato de segunda categoría

Hace ya varios domingos que el campeonato de segunda categoría ya no se juega.

Desconocemos la causa pero estimamos que va haciéndose ya demasiado largo y que si sigue sin jugarse nos vamos a meter en la temporada de verano y éste campeonato va a estar sin terminar.

Otro de los peligros de la no reanudación pronta de este campeonato, estriba entre los muchachos que componen los equipos participantes, van a enfriar sus entusiasmos y algunos de ellos han prescindido del entrenamiento y se encuentran bastante desorganizados.

Llamamos la atención de la federación regional murciana y esperamos ser atendidos al solicitar se reanude lo más pronto posible el campeonato de segunda categoría, aprovechando todas las fechas festivas y separando del torneo a los equipos que sean obstáculo para la buena marcha de este campeonato.

## UN HOMENAJE

### El banquete a los señores Aguilar Amat y García Calvo

El pasado domingo tuvo lugar en el restaurant El Nido, el banquete en honor del nuevo presidente del Real Murcia, don Juan Aguilar Amat y del presidente saliente Manolo García Calvo.

Asistieron más de cien comensales, siendo presidido por el alcalde de Murcia señor Martínez García, que ocupó la presidencia, en unión de los homenajeados y del presidente de la Federación Regional y del Colegio de Arbitros.

Ofreció el banquete el señor Hernández Montesinos, que ensalzó la labor realizada por Ma-

**LA EQUITATIVA** Fundación ROSILLO  
VIDA :-: INCENDIOS  
Agente general:  
**Antonio Alcaraz**  
Príncipe Alfonso, 2      Teléfono, 108

**Ortega SASTRE**

**FUTBOLISTAS**  
Si queréis estar fuertes  
entrenarse tomando  
**GRA-MIL**  
EL MEJOR ALIMENTO  
:-: :-: VEGETAL :-: :-:

Cristales Punktal  
**ZEISS**  
MIGUEL VERA  
— ÓPTICO —  
MURCIA

**La Papelera Murciana**  
LIBRERÍA, IMPRENTA Y PAPELERÍA  
OBJETOS DE ESCRITORIO Y DIBUJO  
Platería, 71      MURCIA

**Farmacia Catalana, de M. Rebordosa**  
LA MEJOR SURTIDA  
Y MAS ECONÓMICA

**"LA ESTRELLA"**  
S. A. DE SEGUROS  
OFICINAS—BALSAS, 7

Se venden los clichés usados de esta Revista.

nolo Calvo en la presidencia del Murcia y dijo también, que la afición esperaba mucho de la gestión del nuevo presidente del Real Murcia.

Don Víctor Sánchez habló a continuación, siendo interrumpida su perorata con aplausos. Propuso se le regalara a Manolo Calvo, por suscripción popular, una insignia de oro, como premio a sus sacrificios por el Club.

La proposición del señor Sánchez Llorens fué unánimemente aprobada.

Manolo Calvo hab'ó después, dando las gracias por el inmerecido homenaje de que había sido objeto, y señaló el acierto que la afición murciana había tenido al llevar a la presidencia del Real Murcia a una persona de las excelentes cualidades de don Juan Aguilar.

Prometió, desde su nuevo cargo, continuar laborando como hasta ahora, por el mayor engrandecimiento del Real Murcia.

Don Juan Aguilar agradece también este banquete y promete poner todo su empeño en que el Real Murcia sea uno de los más importantes Clubs españoles, para lo que pide la colaboración de todos.

Finalmente hizo uso de la palabra el alcalde de la ciudad señor Martínez García, que prometió el apoyo del Ayuntamiento de Murcia para todo cuanto signifique deporte, por entender que con ello se mejoraba la raza. También se congratuló de los esfuerzos llevados a cabo por los deportistas murcianos, que a tan gran altura habían puesto el nombre de Murcia.

Todos fueron muy aplaudidos, resultando un acto altamente simpático, que patentizó las numerosas amistades con que cuentan en Murcia don Juan Aguilar y nuestro buen amigo Manolo Calvo.

Por la Prensa asistieron, el redactor deportivo de «El Liberal» y redactores de MURCIA DEPORTIVA.

El partido del próximo domingo

## Homenaje al jugador del Real Murcia. Ramón Campiús

El próximo domingo 18 tendrá lugar en el Stadium de La Condomina, el partido homenaje al notable jugador del Real Murcia, Ramón Campiús.

Consideramos un acto de justicia este homenaje al modesto jugador que tan brillantemente se ha comportado en cuantos partidos lleva jugados en la temporada y tan acendrado cariño ha demostrado al club Real Murcia, que por este solo motivo se ha hecho acreedor al homenaje proyectado.

Entre los aficionados murcianos ha sido muy bien acogida la idea del homenaje y esperamos constituya el partido del próximo domingo una verdadera manifestación de afecto y simpatía a Ramón Campiús.

El Alicante F. C. será el equipo que nos visitará el domingo, encontrándose el equipo alicantino en magnífica forma, habiendo empatado recientemente con el Natación.

El acoplamiento que se está haciendo del equipo del Real Murcia que nos ha de representar la temporada venidera, es aliciente grande para acudir a presenciar el partido del domingo, pues parece ser que en las filas realistas se alinearán nuevos elementos, que probablemente han de integrar el once realista en el próximo campeonato.

## En serio, muy serio

Madrid.—La derrota del «merengue» por el Sevilla ha producido una grandísima impresión.

Nadie lo esperaba, y nos cuentan de los jugadores que sólo versos pronuncian.

Entre ellos está éste, que es a no dudar de un artista de la musa:

¡Sevilla, Guadalquivir:  
¡Cuál atormentais mi mente:  
Noche en que ví de repente  
mis lares dulces huir...

Cieza.—Esto no se arregla.

Falta actividad, vida, entusiasmos, y el Titular, San Fermín y el Reserva con antorchas y espíritu propicio a pasar a mejor vida solo dicen:

Despacio viene la muerte  
que está sorda a mi clamor;  
para quien morir desea,  
despacio viene! Por Dios.

Murcia.—Varios elementos, que ahora están en baja, siguen en sus propósitos de volver a las andadas.

El Guzmán el Bueno de la Historia vuelve a manifestarse con sus personas, así como el infante don Juan, no tan metido en deportes.

Igual como estos tienen su serenidad manifestada en estos versos:

Paso... Al muro  
dejadme ya sajar! Cielos divinos,  
valor!... D. Juan (aquí otro nombre) si  
(mi lealtad presente  
pérfido, quebrantar mal has creído.

Esa lealtad de Guzmán el Bueno fué aplaudida por historiadores y reyes; la lealtad de otros señores se rotularía de otra forma: «seguir la corriente.

Cartagena.—Todo progresa indefinidamente y envueltos en la callada; tranquila y santa soledad serena, viven con vida confiada en muchísimos y futuros triunfos.

Pero antes, como ahora, como siempre sólo les preocupa la silueta de una torre esbeltada, coronada por los triunfos de los suyos, y un río que sin aduirtir barcos en sus aguas, es vida, riqueza, sabia.

Ahora sólo confían en que el equipo rojo se quede sin elementos por cambiarse al once cartagenero.

¡Los hay polares...!

## El Reserva del Real Murcia a Albacete

Parece ser que van por buen camino las gestiones iniciadas por el Albacete F. C., para que el Reserva del Real Murcia se desplace el próximo domingo 18 a Albacete.

Las últimas actuaciones de nuestro reserva han producido excelente efecto en los demás clubs de la región, y ya son muchos los clubs que han solicitado el desplazamiento del equipo reservista.

Felicitemos al Reserva y le deseamos mucha suerte en las contiendas a celebrar fuera de nuestra capital.

## Jesús Pagán ha sido suspendido en el primer equipo del Real Murcia

La directiva del Real Murcia, reunida en su totalidad el pasado lunes, trató de las faltas de indisciplina cometidas por el capitán del equipo del Real Murcia, Jesús Pagán, y después de oídas las manifestaciones del presidente, la Junta directiva acordó aprobar por unanimidad la actuación del señor Aguilar en este asunto, y por consiguiente, separar a Pagán del primer equipo del Real Murcia, por tiempo indefinido.

## L'ABEILLE-Seguros

Accidentes, Incendios, Vida.

**ALFREDO HERNÁNDEZ**

VICTORIO, 4. — Teléfono, 531

## PEDRO SOTO SAQUERÍO

PLAZA CAMACHOS, 25.—Murcia  
Casa en Barcelona, calle de Sans, 222.

**CAMISERIA INGLESA** Teléfono, 737

**DOCTOR ANGEL MARTIN FERNANDEZ**

PROFESOR DEL INSTITUTO RUBIO

**GARGANTA - NARIZ - OIDO**

Consulta de 10 a 1.

Pascual, 9. Murcia

## UNA CONTESTACION

### Otra opinión sobre el desempate Betis-Athletic

El derecho de opinar es libre y por lo tanto el querido Indian puede considerar como le parezca la decisión de jugar en Madrid el desempate Betis-Athletic. Pero en su crónica sobre este particular del número pasado he encontrado algunas interpretaciones erróneas en mi entender, además de una equivocada información.

Pasemos a refutar la opinión de Indian.

En primer lugar el Betis no se aviene caprichosamente a jugar en Madrid. Se han sorteado los terrenos de andaluces y madrileños, ambos en idénticas condiciones, y el sorteo ha favorecido al Athletic. Si alguna protesta ha ocasionado esto, la caballerosidad del Real Betis ha impedido que prosperase. Ambos clubs, antes de jugar en Sevilla acordaron no jugar en Cartagena el partido de desempate caso de que este se produjera, y las razones son varias de una fuerza casi hercúlea: 1.º el terreno de juego es muy malo. Para el Athletic tiene además el defecto de ser duro. 2.º el viaje es molestísimo para el Betis e incómodo para el Athletic ya que el sábado no hay coche-camas para Cartagena, y para volver hay que alcanzar el correo en Murcia. Hay que advertir que la mayoría de los jugadores madrileños no pueden perder ni un solo día fuera de Madrid. 3.º La recaudación es insignificante y ningún club pagaría con lo ingresado ni el gasto de desplazamiento. Esto es muy importante pues no solo de pan vive el hombre.

Bastan ya razones para descartar a Cartagena. Cuando se confeccionó el campeonato 1924-1925 se acordó que los desempates se jugaran en la región

neutral de la misma zona (acuerdo que se ratificó en la famosa Asamblea de Junio pasado) y en tales términos, naturalmente, está incluida Murcia. Pero Murcia ¿se halla desprovista de aquellos inconvenientes que aludimos? Para el Athletic subsisten los tres, y para el Betis, dos solamente.

Decimos que para el Athletic subsisten los tres. En efecto, el campo de La Condomina podrá ser un modelo de terrenos duros pero es duro al fin y al cabo y el Athletic está hasta el pelo de jugar partidos en terrenos de esa índole, donde derrocha la mitad de su juego. El Real Murcia sabe algo de eso de cambios de terrenos.

Al Comité Nacional no le han faltado nunca palabras de miel para los terrenos blandos y anatemas para los duros, pero hasta ahora las medidas proteccionistas no han surgido, y los terrenos duros, cuyo sostenimiento es ínfimo y donde no se debe practicar el foot-ball, gozan de igual condición que los de hierba, que obligan a grandes sacrificios. En cuanto al viaje, es poco más o menos igual que a Cartagena. Y en cuanto a la recaudación, idem idem.

En Sevilla, con no ir demasiada gente, va el doble que en Murcia, y en Madrid, el quintuple. Los ingresos serían nulos y tal vez hubiera déficit.

Dice Indian, que el Murcia y el Cartagena han ido hace poco a Madrid y saben a qué atenerse en cuanto a gastos de viaje. Pero por lo que al Athletic respecta, también sabe a qué atenerse después de haberse recorrido toda España, y no se nos ocurre otra cosa que felicitar al simpático Real Murcia, que con los ingresos de un partido en su

capital, cubre con mucho dos desplazamientos completos.

En cuanto al Betis, repetimos, esos inconvenientes se reducen a dos. El campo duro no lo es. Pero el viaje no necesita demostrarse que es molestísimo y muy caro. Y de los ingresos de taquilla ya hemos hablado bastante.

A otra cosa.

Dice Indian, que por interés deportivo considera absurdo y perjudicial, renunciar al derecho de que el partido-desempate se celebre si no en Cartagena en Murcia por lo menos. Es decir, que la Federación Murciana, apoyándose en el acuerdo que quedó dicho, debe exigir que en Murcia se celebre el encuentro, por encima de los deseos y de los intereses de los clubs, que deportivamente son los únicos interesados. Pero la costumbre, más sabia muchas veces que la ley ha demostrado que tal acuerdo solo puede darsele un valor supletorio y aplicarlo cuando no haya avenencia entre las partes interesadas.

Ejemplos de gran peso: el año pasado el Sevilla y el Athletic desempatan en Valencia, región ajena a su zona, y este año el Celta y el Sporting de Gijón desempatan en Madrid. Basta tan solo la autorización de la región descartada, lo cual no es más que una fórmula de cortesía.

Las federaciones no deben mostrar oposición alguna y han de tener en cuenta que los clubs no existen para ellas ni para sus caprichos regionales ni para sus intereses, sino ellas para los clubs, y allí donde hay armonía no deben buscar complicaciones por fines más o menos egoístas. Y si se oponen, tanto peor para ellas como ha dado a entender con buenas palabras el Comité Nacional a la Federación Castellana Leonesa con motivo de un caso recientísimo.

Indian protesta energicamente del pacto, convenio tácito o lo

que sea entre el Betis y el Atlético que despoja a Murcia de su importancia como región ante el resto de España. No hay nada de eso. A Murcia no se le despoja de nada. Si el Real Murcia hubiera empatado con el Madrid ¿le concedería ir a jugar el partido de desempate a León, por ejemplo, cuyo contingente de público viene a ser aproximadamente el suyo? Para Murcia está León tan lejos como para Sevilla está Murcia, si no en línea recta, por lo menos en ferrocarril.

Y vamos a lo último. Indian dice que el desempate Betis-Atlético, jugado en la región murciana hubierale dado renombre. En todo caso sería un renombre demasiado postizo. El prestigio futbolístico madrileño, como el vizcaino, el guipuzcoano y el catalán, las cuatro regiones que según «Excelsior» tienen monopolizado el campeonato español desde que el foot-ball existe en España, no lo han logrado jugando en la Corte partidos de desempate entre regiones extrañas. La bondad del juego regional es lo que da prestigio a una región, y si el Real Murcia es el año que viene más afortunado como lo merece, verá que adquiere un renombre sin necesidad de que los vecinos vayan a ella a dirimir sus contiendas.

En esta contestación, querido Indian, puede ser que me haya excedido en claridad. Creo que para contribuir a formar una afición deportivamente sana, no hay nada como hablar claro.

*Jorge Spottorno*

N. de la R. Dando una prueba más de nuestra imparcialidad, damos cabida en nuestras columnas al artículo de nuestro corresponsal en Madrid que quiere refutar lo dicho en el pasado número por nuestro compañero Indian.

Sin embargo aun respetando la opinión de nuestro querido

corresponsal, estimamos que anda algo equivocado en lo que respecta al estado de afición que hoy día existe en Murcia.

En los últimos partidos de campeonato en el Stadium de la Condomina, se han congregado más de diez mil personas para presenciar los partidos, y por nuestro campo han desfilado los mejores equipos españoles, cosa que no ocurre en la región con que nos compara.

También hemos de añadir que, si en lo que respecta a desempate,

los clubs hacen lo que tienen por conveniente, mal coincide esto con el interés con que ha tenido la Federación Centro en que nuestra Federación renunciará al partido, pues si hubiese bastado la opinión de los dos clubs, para nada tendrían que haber recurrido a nuestra Federación.

Así es, querido Spottorno, que no estamos informados en la misma fuente de lo que respecta a este partido.

En el Stadium de la Condomina

## El Carthago de Cartagena es batido por el Real Murcia

El hecho de ver actuar por vez primera al equipo campeón después de tomar parte en las eliminatorias de grupo para el Campeonato de España, daba cierto interés al encuentro, máxime cuando se anunciaban *novedades*.

El otro equipo, el Carthago que tan buena impresión dejó en ésta en su anterior visita, era de esperar tendríamos ocasión de presenciar un partido interesante. Confiados en ello fuimos al campo y desde luego hubo novedades, vaya si las hubo.

En el Real Murcia faltaron los dos backs Pagán y Roselló, lo que supone un handicap notable, las demás líneas jugaron completas; en la de medios figuraba como debutante el medio-centro con lo que quedó la línea de más técnica y precisión.

El Carthago también se presentó con la falta de los hermanos Vaso, que como se sabe son de los mejores elementos con que cuenta el Club Carthaginés.

### EL PARTIDO

Ante bastante público, el Presidente del Colegio de Arbitros

ordena la alineación de los equipos; por el Unión Deportiva Carthago,

Juanjo

Pepele-Mula

Aguirre-Nicolás-Foncuberta

Paquito-Macian-Latorre-Maestrillo-Amaro

por el Real Murcia:

Joseph

Montoro-Leal

Larger-Bota-Marcos

Campús-H. Mora-Albaladejo

Castro-Ortiz

En los primeros minutos no vemos nada digno de anotarse, hasta que los carthaguistas, imponen su juego logrando dominar a sus contrarios que juegan sin cohesión alguna; este dominio trae consigo el que la puerta de Joseph esté asediada, haciendo Montoro una enérgica defensa de su marco en unión de Joseph que salva dos tiros difíciles.

Latorre Macian y Nicolás son los que más chutaron en esta parte. Pasado este primer acto que podríamos llamar de juego realista mediocre, vemos por fin algo, Campús corre la línea animando el juego con regateos precisos que no por individuales

dejan de tener su merecida ovación.

Nuestra delantera, muy bien apoyada por los medios, empieza a dar de sí. Un cañonazo de Hernández Mora junto al poste lo desvía a corner Juanjo de forma magistral, hay otros varios corners pero de ellos no se sacó partido.

Cuando faltaban quince minutos para terminar, Albaladejo escapa a todo meter, acosado por la defensa da un pase adelantado a Castro que empalma un tiro cruzado enorme que vale el primer goal. ¡Ya era hora!

Se aplaude mucho la jugada que fué vistosísima, Juanjo puede dar fé que a Castro no se le ha olvidado shootar. Puesto el balón en juego, los del Carthago aprietan de firme, pero sus esfuerzos se estrellan en la línea media realista, que está haciendo un gran partido. Faltando pocos minutos, Albaladejo recibe de cabeza un centro de Campús, lo pasa por alto a Castro que internándose, lanza otro cañonazo que va a la red, consiguiendo así el segundo goal del Real Murcia.

Poco después termina la primera parte.

#### SEGUNDO TIEMPO

Desde el primer momento los del Carthago aunque jugando con gran entusiasmo, se encierran en una defensa tenaz, salpicada con alguna escapada que otra de Macian y Nicolás.

En resultas de un corner muy disputado, Castro también marca el tercero en colaboración con Hernández Mora, que se mostró muy codicioso ante el marco carthaguista. El dominio en esta parte fué casi continuo, perdiéndose varias ocasiones de marcar por ir alto los tiros.

Ya en las postrimeras del encuentro, Campús hizo un centro preciso, que Albaladejo remató de cabeza a las mallas, valiéndole el cuarto goal de la tarde. Juanjo aún tuvo ocasión de demostrar su clase en dos o tres

ocasiones más y terminó el encuentro.

#### COMENTARIOS

Es muy fácil hacerlos cuando se gana y de la forma rotunda que se hizo. Sin embargo justo es de reconocer que tanto la línea media como la de ataque hicieron ayer una exhibición de fútbol práctico, que no se tradujo en mayor número de goals por la magnífica actuación de Juanjo que paró mucho y de dificultad verdadera.

Castro demostró una vez más es el shootador de la línea, así lo comprendieron los contrarios que en la segunda parte se dedicaron a marcarlo continuamente. Albaladejo como siempre llevó la línea y combinó muy bien ambos interiores. Hernández Mora muy codicioso, y los extremos Campús muy bien a pesar de la lesión que le impide correr: Ortiz reapareció después de casi tres meses de no actuar, por lo que bien puede disculparse algunos defectos.

Los medios como decíamos antes, tuvieron una gran tarde, no emitimos juicio definitivo hasta verlos actuar en contra de equipos más fuertes. Juseph al principio tuvo que ocuparse pero sin apuros y luego estuvo ocioso toda la tarde. Los backs para no ser ni suplentes cumplieron.

Del Carthago poco puede decirse que no se haya dicho ya, la falta de elementos de reconocida importancia se dejó sentir grandemente. Por lo tanto es aventurado hacer comentarios de un equipo en dicha condición.

Los mejores Nicolás, Macian y Juanjo que estuvo hecho un porterazo. En síntesis podemos decir que el encuentro satisfizo al público que se habrá convencido una vez más de todos los infundios que del equipo Realista se han dicho después de terminar el campeonato. El próximo domingo seguirán convenciéndose de ello, por esta vez los pesimismos no han encontrado eco.—INDIAN.

#### CRÓNICA MADRILEÑA

## El desempate Celta-Sporting y el partido entre las selecciones de Madrid y Lisboa

Celta de Vigo . . . . . 5  
Sporting de Gijón . . . . . 0

Arbitra Lloveras y el campo del Atlético está lleno.

La primera mitad, muy interesante, en la que abundaron excelentes jugadas, fué de dominio infructuoso gijonés. El ataque del Sporting impresionó bastante, pero hubo indecisión al tirar. Pasarín despejó soberbiamente sobre todo por alto. El Celta ha hecho ocho o diez escapadas bien aprovechadas. Dos pases de Polo originan los dos primeros tantos mal defendidos por los backs asturianos. El tercer tanto fué obra personal de Pinilla al internarse y tirar poco

colocado. Amadeo falló el balón. Al final un centro de la derecha lo remata Herrera de cabeza en un salto prodigioso, salvando la barra.

El segundo tiempo ha sido más nivelado. Chicha de un remate invisible ha logrado el cuarto, y casi al final Hermida en un avance personal el quinto y último. Antes Herrera había disparado sobre un poste con el meta gallego completamente batido.

Ha ganado el mejor equipo. Más conjunto, más rápidos, más decisión. El juego del Celta es duro sin adornos pero práctico. La defensa hizo un magnífico



CASTRO

Autor de tres de los goals conseguidos frente al Carthago.

partido, Pasarín sobre todo. Después Polo y los extremos.

El Sporting en mi opinión cuenta con los siguientes jugadores: dos buenísimos medios alas, Bango el derecha sobre todo; dos buenos extremos y un fenómeno en el centro del ataque. Herrera es una esperanza formidable. Los demás en ninguna parte.

Selección militar de Lisboa . 2  
Selección militar de Madrid . 4

He aquí la selección madrileña en la que no se han alineado varios jugadores atléticos con vistas a su próximo desempate:

Martínez; Escobal, Quesada; Mejías, Helguera, Serrano; Marín, Goiburu, Monjardín, F. Pérez y Olaso.

Al minuto de empezar un centro de Olaso no produce tanto por milagro. Los portugueses atacan con serenidad llevando bien el balón y la línea media y la defensa madrileña están desconcertadas. El interior derecha cruza a la izquierda el balón falla Escobal y el interior portugués, el mejor de la línea fusila el tanto imparablemente.

Sigue un rato de dominio extranjero. Pero poco a poco las líneas madrileñas van adquiriendo aplomo, flojeando siempre los medios. Monjardín con gran entusiasmo desarrolla un soberbio juego y remata varios balones, rechazando el larguero dos de ellos. Goiburu va entrando en juego y toda la línea de ataque funciona a la perfección. Un pase perpendicular de Goiburu lo remata Monjardín de un tiro alto formidable desde respetable distancia. Ya estamos empatados.

Sigue el gran juego de la delantera. Un centro de Olaso rematado fulminantemente de cabeza por Monjardín, es detenido milagrosamente. Otro templadísimo centro de Olaso rematado con gran serenidad por el gran delantero madrileño, es el segundo tanto, de tan magnífica factura como el primero.

El segundo tiempo es nivelado, pero la eficacia del ataque portugués es casi nula, todo lo contrario que el madrileño. Nuestra delantera que empezó mal, se fué encomendando y ahora está en todo juego. Goiburu da un enorme juego a Marín, que no se aprovecha por cerrar éste demasiado los centros. Un tiro enorme de Goiburu después de una bonita preparación es un magnífico tercer tanto. Varios tiros raspan el larguero. Un corner contra el Madrid lo rematan los portugueses de cabeza imparablemente. Pero el tres a dos no dura mucho y un gran pase de Monjardín lo remata Goiburu a bolea. Es el cuarto tanto.

Varios centros de Marín y Olaso originan momentos difíciles para los portugueses. Pero el marcador no se altera ya.

#### COMENTARIOS

El equipo portugués juega bien, excelente técnica, rápidos, pero indecisos al tirar y cuando lo hacen, inocentemente. Dicen que es casi la selección portu-

guesa que el domingo próximo juega contra Francia. Descuella la línea media que hizo un excelente partido, y el interior izquierda. La defensa floja.

La delantera madrileña descolló en nuestro equipo. Monjardín y Goiburu se compenetraron perfectamente y ambos, sin saber decir quien primero, fueron los dos mejores jugadores en el terreno. Olaso no perdió un balón, dándosele escaso juego. Marín bien de juego y algo desafortunado al centrar. Su interior le entregó balones insuperables. La línea media muy floja toda la tarde y la defensa ya hemos hablado de ella. Martínez contra su costumbre, inseguro.

Arbitró Rocamora muy diplomáticamente, es decir, tolerando a los portugueses todo. Asistió la familia Real y el campo de Chamartín estaba lleno.—J. S.

#### L'ABEILLE-Seguros

Accidentes, Incendios, Vida  
**ALFREDO HERNÁNDEZ**  
VICTORIO, 4. — Teléfono, 531

#### Garage Hispania

Rogel

Plaza Teatro Circo



LARGER

Que el pasado domingo tuvo una feliz actuación de medio derecha.

# EL PRÓXIMO DOMINGO EMPIEZAN LOS CUARTOS DE FINAL

## Información general CEHEGÍN

Enorme interés tiene para la afición toda la jornada deportiva del domingo, en que se enfrentarán los ganadores del grupo de campeón contra la igualmente del de subcampeón de otra división y viceversa. Es decir, que los partidos a celebrar el domingo, son:

Real Madrid—F. C. Barcelona  
R. C. D. Español—Athletic-Betis.

R. C. Celta—Real Sociedad  
Real Unión de Irún—R. C. D. Coruña.

Aunque ya el pasado año se encontraron en semifinales madrileños y catalanes, este año la cosa tiene más importancia, por tratarse del choque de Clubs que rivales de tradición no se habían enfrentado en campeonato desde hace muchos años, Madrid-Barcelona.

El nombre de este partido trae a la imaginación aquellos otros de 1916 con el Madrid, de los hermanos Petit y Aranguren y el Barcelona de los Masanas y Alcántara y Mallorquí. Los que pudimos presenciar aquellos inolvidables matches en el campo del Athletic, recordamos siempre con fruición los incidentes de aquellos partidos; es el fútbol de hace diez años, podemos decir que la historia se repite, al igual que entonces; las fuerzas están muy iguales y por ello la lucha será homérica. No queremos hacer pronósticos; solo citaremos a guisa de anécdota, el hecho de que uno de los tres árbitros propuestos al Barcelona era Pelayo Serrano. Claro que el Barcelona ha aceptado el arbitraje del Sevillano Calderón, para los dos partidos.

Otro partido interesante es el Español de Barcelona y el Athletic o el Betis, según el partido del jueves 15.

El Español no toma parte en el Campeonato de España des-

de 1917 en que jugó dos memorables partidos con el Madrid. Era el equipo de Zamora Pagan, los Alvarado, Gracia, etc., que tanto revuelo armó con la famosa apuesta de las 5.000 pesetas.

Por el Norte, donostiarras y gallegos se conocen de antaño y darán lugar a partidos reñidísimos en que tal vez surja el futuro campeón.

Como se ve, la lucha del domingo promete ser un acontecimiento; nosotros, mirando siempre por el público, daremos, como de costumbre, los resultados en nuestras pizarras, y saldrá enviado especial para el Madrid-Barcelona, que adquiere para nosotros un carácter tan importante.

I. G. L.



MANUEL G.<sup>a</sup> CALVO

nuestro querido compañero, que debido a su gestión en la presidencia del Real Murcia, la afición murciana le va a regalar una insignia de su Club.

## L'UNIÓN

Seguros, incendios, accidentes, vida  
SUBDIRECCIÓN:

**Antonio Alburquerque**

San Antonio, 48

MURCIA

LEA LISTED

“Murcia Deportiva”

Nuevamente van a dar principio los partidos de fútbol en nuestro campo.

El entusiasta deportista, don José García, administrador correos de esta Ciudad en unión de otros, no menos entusiastas, se han unido para reformar el Club, de manera que dé el rendimiento posible y con ello, fomentar la afición al deporte del balón.

Se dice, que el primer equipo que ha de contender con nuestro once, es el gran team Ovalo F. C. (Imperial) que con tantas simpatías cuenta en Cehegín.

La afición está de enhorabuena, pues tendremos el placer de saborear el gran juego de los ovalistas y aunque la victoria se la concedemos a estos simpáticos jugadores, veremos no obstante el gran tesón del Cehegín F. C. por que su derrota sea la más suave y llevadera.

Así se hace deporte, trayendo equipos de valía sin mira atrás y con ello se favorece al mismo equipo ceheginero.—LEPAC.

10-4-926

## TOTANA

A pesar de la premura con que se concretó el partido, hubo un gentío inmenso y a las 4 y 40, empezó el encuentro y bajo las órdenes del réfere don Romualdo López, se alinearon los Kirikis de Lorca, y el Deportivo Totanero F. C., tocándole sacar a los locales, que en breve arrancada de Emilio llevó el balón a la meta lorquina, donde chutó y envió el balón por encima del palo. ¡Qué lástima que este chico tenga un picado tan bajo! El día que se modifique en el chut, será un medio centro de primera.

El juego está muy animado por ambos bandos, cuando se hizo con el balón Iglesias, el que lo metió en la red totanera. Sacan los locales y hacen un cor-

ner los lorquinos, y de un chut de cabeza lo mete Egea en la meta lorquina. Observamos que dominan los locales, y a las cinco y nueve le envió Egea un balón a León, el que envió a la meta lorquina de un terrible chut.

Sacan los lorquinos, llevando el balón a los dominios de Rosa, que se vió precisado a tirar una zamorana muy oportuna que despejó admirablemente; el juego resulta muy duro y rápido por ambos equipos, pues los lorquidos apretaban de una manera tan formidable, que el portero Rosa tuvo que tirarse dos veces a fondo, a los piés de los cinco delanteros contrarios, salvando la situación.

A las cinco y doce se hizo Emilio con el balón perdido y pasando a las defensas contrarias lo mandó a la red lorquina y fué el tercer tanto para los locales. Sacan los lorquinos y hubieron unas palabras entre dos jugadores contrarios, ordenando el réferé fueran expulsados del campo. Seguidamente cogió el balón Carrasco y lo envió a la red totanera y terminó el primer tiempo a las 4 y 40.

Dió principio el segundo tiempo a las 5 y 50, con dominio seguro de los totaneros, que llevan el balón a la puerta contraria, despejando el portero Soler muy bien, de tres cañonazos que le tiraron los totaneros. En un perfecto cambio que el Bola recogió y de un chut envió a la meta totanera. Eran las 6 y 10, cuando Monzó tiró un penalty que fué goal para los locales.

Sacan los lorquinos y hacen cornet que de un chut de cabeza metió Egea, a los de Lorca. El juego seguía duro siempre con dominio de los totaneros, y por mano de uno de los lorquinos fueron condenados a penalty que tiró Monzó y fué goal.

Terminó el partido con el resultado siguiente:

Los Kirikis de Lorca, 3 goal.

El Totana F. C., 6 id.

Se distinguieron por los lorquinos, Palmo, Tano y Carresco. Por los locales, se distinguieron: Emilio, Tudela, Cándido, Monzó, Egea y el meta Rosa, que cuanto más juega va recreciéndose y por la grandiosa afición que tiene, llegará.

El réferé cumplió muy bien.

Totana 11 Abril 1926

SUPLENTE

**SATURNINO LÓPEZ**

FERRETERIA

Teléfono 676.-MURCIA

(Frente a la Iglesia del Carmen)

Lea usted el próximo  
número de  
Murcia DePortiva

## FOOT-BALL

# LA REGLA DEL OFF-SIDE

### DEBE INTENTARSE EL RETORNO AL SISTEMA ANTIGUO

Al presidente de la Federación Vizcaína de Foot-ball.

«En Excelsior» del domingo de Pascua, leí el oportuno e inteligente artículo de Vallana acerca de la regla del «offside».

Poco podemos y debemos añadir al estudio del back vizcaíno, en lo que se refiere al fracaso de la nueva regla. Verdaderamente, que el cambio tuvo poca gracia, y debió de dejar asombrados a muchos de los que venían siguiendo el proceso histórico del foot-ball inglés.

Los británicos se han pasado muchos años sollozando porque se volviese al foot-ball clásico de los «Corinthians» y recordando con nostalgia aquellas jugadas en las que los extraños seguían sus trayectorias avanzando en formación correcta con sus compañeros de línea. Hoy, por el contrario, se pasan el sábado por la tarde mirando cómo los cinco delanteros, en desconcierto, juegan al corro delante del marco contrario. Se implantó este espectáculo, poco serio, porque tres profanos, rascacueros al fin pará la familia futbolística, dijeron que querían ver más goals.

Así comienza el juego a per-

der toda su bien ponderada estructura original, y con ella, su espíritu deportivo.

«Mire usted, amigo—, solían decir—, el viejo G. O. Smiht, nunca pecó de individualista. ¡Ah, había que ver a aquel verdadero pivote del ataque conduciendo a su línea, bien de la mano, bien en correcta formación, aunque, indudablemente, teníamos extremos que nunca pretendían cortar hacia el goal, y le servían pases admirables.»

Luego, mientras la crisis en que habían caído los «Corinthians» se recrudecía, un profesional famoso, el gran pequeño Simpson, quien salía de Escocia para quedarse en Blackburn, en el team del incomparable Bob Crompton, causó una de las sensaciones más grandes que el público inglés ha tenido jamás, cuando metía el primer goal desde el punto de corner. «Eso, sí— exclamaron los grandes sacerdotes del foot-ball—; eso también está en el Código de los «Corinthians»...

¡De tal manera nos hablaban entonces, hasta parecer fanatizados, y ahora nos vienen con esto otro! Vallana indica que aún nadie ha protestado.

Me temo que los dictadores del «Foot-ball Assotiation», unos señores que son puritanos de nacimiento, usan levita, sombrero de copa—alguno de ellos habrá jugado al foot-ball con el sombrero de copa puesto—y llevan una lengua barba blanca, ya que se decidieron en 1925 por el cambio, no querrán decir que se han confundido.

Cualquiera otra potestad futbolística quizá se vea obligada a lanzar el primer grito de disconformidad. ¿Por qué no habría de salir esa protesta inicial de la Federación Vizcaína de Foot-ball? ¡Brindemos la idea a su presidentel

Primero, claro está, la Federación, antes de decidirse a redactar una nota dirigida a los «headquarters» del «Foot-ball Association», deberá abrir una especie de votación, no solamente dentro de su casa, sino con alcance popular; un plebiscito, en el que se permita que los votos vayan razonados. Existen aquí gentes que pueden cooperar a una buena información acerca del tema, que tarde o temprano, ha de ser debatido en todas partes donde se juegue al foot-ball.

Porque, después de todo, quién sabe si algún día se podría decir, parodiando y aplicando a la charla futbolística, una frase célebre: «What Bilbao says today, England will say tomorrow».

*Fabian de Bosanquet*  
Bilbao, abril de 1926.

(De «Excelsior»).

## BAR EXCELSIOR

El preferido de los deportistas  
SERVICIO ESMERADO

Los demingos de 6 a 8, resultados de los partidos de toda España, facilitados por MURCIA DEPORTIVA.

Calle Mayor

CARTAGENA

El campeonato de 2.<sup>a</sup> categoría

## River y Ford juegan el próximo domingo

Después de escrito nuestro anterior artículo sobre el campeonato de segunda categoría, el presidente de la Federación nos comunica que el próximo domingo 18 se reanuda el interrumpido campeonato, con un partido de extraordinario interés.

Los equipos contendientes son: el River Thader. y el Ford F. C.

El partido presentase disputadísimo, por ser de este partido de donde ha de salir el finalista que se eliminará con el campeón de la otra sección, Imperial F. C.

Del arbitraje ha sido encargado el Sr. Casanovas, pedido de común acuerdo por ambos equipos.

Dará comienzo a las 10 de la mañana en el campo del Real Murcia.

## Los partidos internacionales que jugará España

Según las noticias que de Madrid se nos dan, el match Sufza-España puede darse ya como definitivamente descartado para este año.

Para la fecha del 30 de Mayo (única que queda libre, pues el 16 del mismo mes se juega la final del Campeonato de España y el 23 el match homenaje al equipo nacional en Madrid), se están haciendo gestiones para ver si se celebra la revancha Hungría-España en Vigo. En caso de que los húngaros no aceptaran vería de celebrarse el match Pais de Gales-España, del que se ha venido hablando últimamente.

Por lo que respecta al match

en homenaje a los jugadores de equipo nacional vencedor en Viena y Budapest, como es sabido, el once con el que tendrán que contender nuestros nacionales será el Swancea Town, que tan brillante papel ha representado en la presente temporada británica.

En suma, pues, salvo este partido Swancea-Equipo Nacional del día 23 de mayo, no hay nada concertado sobre nuevos matchs internacionales para la presente temporada.

## Veintisiete años o la vida de un jugador

### FANTASÍA BIOGRÁFICA

8 años: Escuela.—Una patada a un compañero, demuestra que hay chut.

9 años: Delantero centro del equipo de la calle de la Pelota, que jugaron el de Hermani junto al puente de la Merced (asfalto natural.)—Se cubre de gloria.

10 años: Todos los domingos, cinco horas de partido en la Campa de los Ingleses, tirando a un goal imaginario, que se forma previamente con mercaderías de El Aguila. Juega de medio centro.

13 años: Capitán del «Remelao Sport Club», no federado.—Debuta en boxeo haciendo un round con el árbitro.

15 años: Back del «Cantarranas», del grupo margen izquierda de la zona Este de la parte Norte del Subcomité de la serie W. intermedia de la Federación Vizcaina de Foot-ball.

16 años: Firma de medio alapor complacer a un tío suyo por parte de primo con el «F. C. Casilla», de la Béeee...

17 años: Juega, alineado de interior izquierda en el «Casilla», la final de la B del grupo Cáceres-Guadalajara-Vizcaya, contra

el «Extremadura».—Mete siete goals.

18 años: Reserva del «Athletic». — Camiseta rojiblanca. — Aparece con el primer equipo en el partido que juega éste contra el «The eleven little Key», de Glasgow, en Pascuas.

19 años: Fotografía en EXCELSIOR.—Interview en el mismo periódico.—Es el indiscutible internacional en el puesto de extremo derecha.

20 años: Se compra una gabardina.—Firma con el «F. C. Barcelona».

21 años: La Prensa catalana se ocupa de su enemistad con Scarone y Alcántara.—Aprende a bailar «foxes» y «charlestons».

22 años: Va a Oslo con el equipo nacional a jugar un partido.—Fracasa.—Declara a un periodista que su interior no le dió juego.

23 años: No se oye hablar de él.

24 años: Nada...

25 años: Aparece jugando de interior izquierda en el «Datil Cultural», de Elche.

26 años: Entrenador del «Caleta».

27 años: Masajista del «Larios».

28 años: R. I. P.

(De «Excelsior»).

## Se venden los clichés usados

### de esta Revista

Suscríbase usted a

## MURCIA DEPORTIVA

Recorte el adjunto boletín y remítalo acompañando el importe en sellos de correo o bien mandándolo por giro postal.

### BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Sr. ....  
 de ..... provincia .....  
 Calle ..... n.º ..... se suscri-  
 be a MURCIA DEPORTIVA por ..... 1 .....  
 cuyo importe de pesetas ..... 2 ..... remito.

El Suscriptor,

**IMPORTANTE:** Cuantos se suscriban por todo el año actual, recibirán gratuitamente todos los números publicados desde primeros del año 1926.

### PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Un año . . . . .	10	pesetas
Trimestre. . . . .	3	»

(1) Indíquese si es por año o trimestre.

(2) En sello o giro postal.

# Ford

• EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

## NUEVOS PRECIOS SOBRE WAGON BARCELONA

Chasis de turismo, ruedas fijas sin arranque. . . . .	2980
» de turismo, llantas desmontables y arranque. . . . .	3550
Turismo sin arranque, ruedas fijas. . . . .	4375
» con arranque, llantas desmontables. . . . .	4750
Voiturette sin arranque, ruedas fijas. . . . .	3610
» con arranque, llantas desmontables. . . . .	4020
Coupe con arranque, llantas desmontables. . . . .	6230
Sedan, dos puertas, con arranque, llantas desmontables. . . . .	7.015
Sedan, cuatro puertas con arranque, llantas desmontables. . . . .	7.880
CHASIS CAMION, sin arranque. . . . .	3.980
» con arranque. . . . .	4.280
Tractor para usos agrícolas. . . . .	5.320
» industriales. . . . .	

AGENTE:

**JOSÉ VIUDES GUIRAO**

Chacón, 16 y 18. — MURCIA

RESERVADO

PARA

R. F.

MURCIA

# FORDSON

El Tractor más práctico para la Agricultura y para transportes con remolques adaptables.

pesetas 5.820

PARA ANUNCIOS

EN EL

**CAMPO DEL REAL MURCIA F. C.**

**J. A. García Hernández**

Chacón, 16 y 18

— MURCIA —

RESERVADO

PARA LOS

AUTOMOVILES

# OVERLAND

Representante:

**Adrián Viudes**

MURCIA

RESERVADO

PARA LA FÁBRICA

— DE —

# MUEBLES

— DE —

**José Clemares Sala**

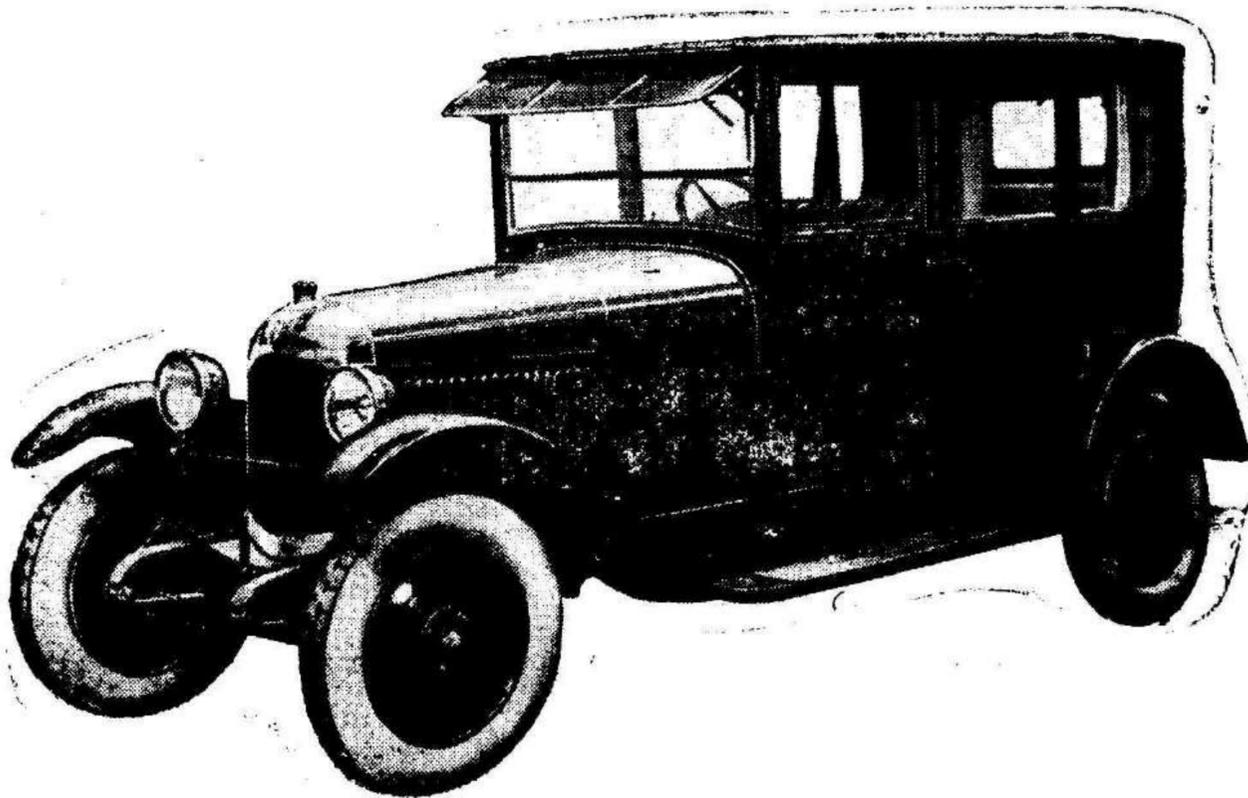
Paseo de Corvera, 25

MURCIA

¡INTERESANTE!

Automóviles

CITROËN



Nuevos precios de los coches sobre chasis nuevo modelo tipo B. 12, con frenos en las 4 ruedas, ballestas enteras, CARROCERÍA TODO ACERO, y 5 neumáticos «CONFORT»

10 HP

Chasis.	5.800 pesetas
Torpedo serie lujo 4½ asientos	7.200 id.
Id. Comercial 4½ asientos (transformable en camioneta)	7.200 id.
Id. Especial lujo 4½ asientos	7.600 id.
Cabriolet (transformable) 3 asientos	8.850 id.
Conducción interior, lujo	8.850 id.
Landulet Gran lujo 4 asientos interiores.	9.400 id.
Cupé id. id. id. id.	9.400 id.
Taxi id. id.	9.400 id.
Camioneta normanda	6.950 id.
Id. Boulangère	7.100 id.
Id. Furgón	7.100 id.

Estos precios se entienden: coches tomados en Irún o Port-Bou

Agencia exclusiva para la provincia

Garage LA HISPANO SUIZA

José de la Plaza

Teléfono, 106 -- MURCIA